

A2.6 W hotelu



- Zameldowanie i wymeldowanie w hotelu.
- Zgłoś zmiany lub dodatkowe usługi podczas pobytu.
- Zgłoś wszelkie problemy związane ze swoim pobytem w recepcji.

Recepcja	<i>(Reception)</i>	Dodatkowa usługa	<i>(Servizio aggiuntivo)</i>
Sejf	<i>(Cassaforte)</i>	Dostawka	<i>(Letto aggiuntivo)</i>
Klimatyzacja	<i>(Aria condizionata)</i>	Zameldowanie	<i>(Check-in)</i>
Telewizor nie działa	<i>(Televisore non funziona)</i>	Wymeldowanie	<i>(Check-out)</i>
Ręczniki	<i>(Asciugamani)</i>	Zameldować się	<i>(Effettuare il check-in)</i>
Sprzątanie pokoju	<i>(Pulizia della camera)</i>	Wymeldować się	<i>(Effettuare il check-out)</i>
Obsługa pokojowa	<i>(Servizio in camera)</i>	Wymienić	<i>(Sostituire)</i>
Hasło do wifi	<i>(Password del Wi-Fi)</i>	Wyjeżdżać	<i>(Partire)</i>

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



Gość ma kilka ważnych wymagań dotyczących pokoju. Chce, żeby było **dużo świeżych kwiatów** i żeby w pokoju **ładnie pachniało**. Nie lubi, gdy jest **mocne światło**, dlatego wybiera słabe oświetlenie i sprawdza żarówki. Do snu potrzebuje **otwartego okna** oraz temperatury między osiemnaście a dwadzieścia stopni. Prosi też o coś pod głowę, na przykład zwinięty ręcznik, i wieczorem pije dużą ilość wody mineralnej.

*L'ospite ha alcuni requisiti importanti riguardo alla stanza. Vuole che ci siano **molti fiori freschi** e che nella stanza **si senta un buon profumo**. Non gli piace quando c'è **luce forte**, perciò sceglie un'illuminazione debole e controlla le lampadine. Per dormire ha bisogno di **una finestra aperta** e di una temperatura tra diciotto e venti gradi. Chiede anche qualcosa sotto la testa, per esempio un asciugamano arrotolato, e la sera beve una grande quantità di acqua minerale.*

1. Co gość kładzie pod materacem, żeby było wygodniej?
 - a. Ręcznik.
 - b. Kołdrę.
 - c. Poduszkę.
 - d. Dodatkowy materac.
2. Jakie światło preferuje gość w pokoju?
 - a. Tylko światło korytarza.
 - b. Bardzo słabe światło.
 - c. Mocne światło sufitowe.
 - d. Kolorowe lampki.

1-b 2-b



2. Grammatica: Pronome relativo: che, quale

I pronomi relativi *który* e *jaki* sono parole che collegano due frasi e sostituiscono una parola, per non ripeterla.

1. Usiamo il pronome *Który* quando parliamo di elementi "scelti" da un numero determinato di opzioni.
2. Usiamo il pronome *Jaki* quando si tratta di elementi appartenenti a un insieme di possibilità più indeterminato.
3. Quando *który* e *jaki* sono usati come pronomi relativi, devono essere preceduti da una virgola.

Rodzaj (Genere)	Który Jaki	Przykład (Esempio)
męski (<i>maschile</i>)	<i>który jaki</i>	Sejf, który znajduje się w pokoju, nie otwiera się. (<i>La cassaforte, che si trova in camera, non si apre.</i>)
żeński (<i>femminile</i>)	<i>która jaka</i>	Nie wiem, jaka jest godzina wymeldowania. (<i>Non so qual è l'orario del check-out.</i>)
nijaki (<i>neutro</i>)	<i>które jakie</i>	Ręczniki, które dostałem, są brudne. (<i>Gli asciugamani che ho ricevuto sono sporchi.</i>)
męskoosobowy (<i>maschile personale</i>)	<i>którzy jacy</i>	Goście, którzy przyjechali wcześniej, już się zameldowali. (<i>Gli ospiti che sono arrivati prima hanno già fatto il check-in.</i>)
niemęskoosobowy (<i>non maschile personale</i>)	<i>które jakie</i>	Czy to jest hasło, które powinienem wpisać do Wi-Fi? (<i>Questa è la password che devo inserire per il Wi-Fi?</i>)

Non si possono omettere i pronomi relativi *który* lub *jaki* come, per esempio, in inglese.

1. To jest hasło do Wi-Fi, _____ należy wpisać na telefonie. (*Questa è la password del Wi-Fi, che bisogna inserire sul telefono.*)
 a. *który* b. *które* c. *jakie* d. *jaki*
2. Nie wiem, _____ jest godzina wymeldowania w tym hotelu. (*Non so qual è l'ora del check-out in questo hotel.*)
 a. *która* b. *jaki* c. *jaka* d. *który*

1. *które* 2. *jaka*

Riscrivi le frasi (QR: IA+)



1. Mam rezerwację. Rezerwacja jest na nazwisko Kowalski.

(*Ho una prenotazione, che è a nome Kowalski.*)

2. To jest pokój. Pokój ma balkon.

(*Questa è una stanza, che ha un balcone.*)

3. Dostałem ręczniki. Ręczniki są mokre.

(Ho ricevuto degli asciugamani, che sono bagnati.)

1. Mam rezerwację, która jest na nazwisko Kowalski. **2.** To jest pokój, który ma balkon. **3.** Dostałem ręczniki, które są mokre.

3. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| a. zameldowanie | 1. wymeldować się |
| b. wymeldowanie | 2. zameldować się |
| c. recepcja | 3. ręczniki, które otrzymałem |
| d. ręczniki, które dostałem | 4. biuro recepcji |



a-2 b-1 c-4 d-3

2. Informazione dalla reception dell'hotel (QR: Audio)



Compila gli spazi vuoti: nie działa, recepcji, Zameldowanie, Hasło, Obsługa pokojowa, ręczników

Dziękujemy za wybór naszego hotelu. (1) _____ odbywa się w (2) _____ od 15:00, a wymeldowanie do 11:00. (3) _____ do Wi Fi otrzymasz przy zameldowaniu. Jeśli potrzebujesz dostawki lub dodatkowych (4) _____, zgłoś to w recepcji. Sejf znajduje się w szafie.

Jeżeli klimatyzacja lub telewizor (5) _____, prosimy o kontakt z recepcją. Sprząatanie pokoju odbywa się codziennie między 9:00 a 14:00. Goście, którzy wyjeżdżają wcześniej, mogą zostawić bagaż w przechowalni. (6) _____ jest dostępna do 22:00.

Grazie per aver scelto il nostro hotel. Il check-in si effettua alla reception dalle 15:00, e il check-out entro le 11:00. La password del Wi Fi la riceverai al check-in. Se hai bisogno di un letto aggiuntivo o di asciugamani extra, segnalalo alla reception. La cassaforte si trova nell'armadio.

Se l'aria condizionata o il televisore non funzionano, ti preghiamo di contattare la reception. La pulizia della camera avviene ogni giorno tra le 9:00 e le 14:00. Gli ospiti che partono prima possono lasciare i bagagli nel deposito. Il servizio in camera è disponibile fino alle 22:00.

(1) Zameldowanie, (2) recepcji, (3) Hasło, (4) ręczników, (5) nie działa, (6) Obsługa pokojowa

1. Co możesz zgłosić w recepcji podczas pobytu i do której godziny trzeba się wymeldować?
-

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

- | | Vero | Falso |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Podczas zameldowania nie podano jej hasła do wifi. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Zgłosiła w recepcji problem z sejfem w pokoju. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Planuje wymeldować się jutro rano przed godziną 8. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Scegli la soluzione corretta

- Goście, którzy dziś _____, proszą o _____
wymeldowanie do godziny 11. *(Gli ospiti che partono oggi sono pregati di effettuare il check-out entro le ore 11.)*
a. wyjeżdżacie b. wyjeżdżam c. wyjeżdżają d. wyjeżdża
 - Ja _____ jutro rano, więc proszę o rachunek _____
już dzisiaj. *(Io parto domattina, quindi chiedo il conto già oggi.)*
a. wyjeżdża b. wyjeżdżam c. wyjeżdżacie d. wyjeżdżają
 - Czy wy _____ w piątek, czy zostajecie jeszcze _____
na weekend? *(Voi partite venerdì o restate ancora per il fine settimana?)*
a. wyjeżdżasz b. wyjeżdżacie c. wyjeżdżamy d. wyjeżdżają
1. wyjeżdżają 2. wyjeżdżam 3. wyjeżdżacie

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Zameldowanie i hasło do Wi Fi

- Recepcjonistka:** *Dzień dobry, recepcja hotelu Nad Wisłą. W czym mogę pomóc?*
(Buongiorno, reception dell'hotel Nad Wisłą. In cosa posso aiutarla?)
- Gość:** *Dzień dobry, chciałbym się zameldować. Mam rezerwację na nazwisko Nowak.*
(Buongiorno, vorrei fare il check-in. Ho una prenotazione a nome Nowak.)
- Recepcjonistka:** *Proszę dowód osobisty. Oto karta do pokoju i hasło do Wi Fi.*
(Per favore, il documento d'identità. Ecco la tessera della camera e la password del Wi Fi.)
- Gość:** *Dziękuję. Czy mogę prosić o dodatkową usługę — dostawkę do pokoju i jeszcze dwa ręczniki?*
(Grazie. Posso chiedere un servizio aggiuntivo — un letto aggiunto in camera e altri due asciugamani?)
- Recepcjonistka:** *Oczywiście, zgłoszę to obsłudze pokojowej. Dostawka będzie w ciągu godziny, a ręczniki przyniesiemy po sprzątaniu pokoju.*
(Certamente, lo segnalerò al servizio ai piani. Il letto aggiunto sarà pronto entro un'ora, e porteremo gli asciugamani dopo la pulizia della camera.)

- Jakie dwie rzeczy gość otrzymał od recepcji?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Mam rezerwację na nazwisko... / Czy mogę prosić o dodatkowy ręcznik / sejf / sprzątanie? /
Telewizor/klimatyzacja nie działa – proszę o naprawę lub wymianę pokoju.



1. Jesteś w recepcji i chcesz się zameldować – co mówisz i o co pytasz (np. o hasło do Wi-Fi albo godzinę śniadania)?
-
2. W pokoju jest problem, na przykład telewizor lub klimatyzacja nie działa – jak zgłaszasz to w recepcji i czego prosisz?
-

7. Scrittura: WhatsApp (QR: IA+)

Dzień dobry, tu recepcja Hotelu Baltic - Marta.

Dziękujemy za informację. Czy może Pan/Pani napisać, w **którym** pokoju jest problem? Czy chodzi o **klimatyzację**, czy także o **hasło do Wi Fi**?

Jeśli **telewizor nie działa** albo brakuje **ręczników**, proszę też dać znać. Możemy wysłać technika lub **obsługę pokojową** dziś do 21:00.



Scrivi una risposta appropriata: *Jestem w pokoju nr ..., w którym ... / Czy mogę Państwo wymienić ... / przynieść ...? / Nie wiem, jaka jest godzina wymeldowania - czy mogą Państwo potwierdzić?*

Verbi importanti

Wyjeżdżać (partire)

Czas teraźniejszy

ja	wyjeżdżam
ty	wyjeżdżasz
on/ona/ono	wyjeżdża
my	wyjeżdżamy
wy	wyjeżdżacie
oni/one	wyjeżdżają